



Factura: 001-002-000007469



20190901039P00859

NOTARIO(A) MARTHA SUSANA VITERI THOMPSON  
NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA DEL CANTON GUAYAQUIL



EXTRACTO

Escritura N°:		20190901039P00859					
<b>ACTO O CONTRATO:</b>							
DECLARACIÓN JURAMENTADA PERSONA JURIDICA							
FECHA DE OTORGAMIENTO:		11 DE ABRIL DEL 2019. (10:49)					
<b>OTORGANTES</b>							
<b>OTORGADO POR</b>							
Persona	Nombres/Razón social	Tipo interviniente	Documento de identidad	No. identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que le representa
Natural	PADILLA NICKOLS MARIO MIGUEL	REPRESENTAN DO A	CÉDULA	0926967571	HONDUREÑA	APODERADO(A)	SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD.
<b>A FAVOR DE</b>							
Persona	Nombres/Razón social	Tipo interviniente	Documento de identidad	No. identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que representa
<b>UBICACIÓN</b>							
Provincia		Cantón			Parroquia		
GUAYAS		GUAYAQUIL			ROCA		
DESCRIPCIÓN DOCUMENTO:							
OBJETO/OBSERVACIONES:		LA COMPAÑIA SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. ES ACCIONISTA DE LA COMPAÑIA ECUATORIANA SUMIFRU ECUADOR S.A.					
CUANTIA DEL ACTO O CONTRATO:		INDETERMINADA					



*Martha Susana Viteri Thompson*

NOTARIO(A) MARTHA SUSANA VITERI THOMPSON  
NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



1 **COD. 2019-09-01-039-P00859**

2 **ESCRITURA PUBLICA DE DECLARACIÓN JURAMENTADA**

3 **QUE HACE EL SEÑOR MARIO MIGUEL PADILLA NICKOLS**

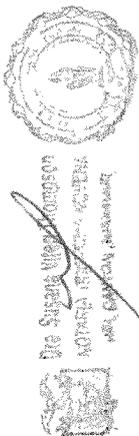
4 **REPRESENTACIÓN DE LA COMPAÑÍA SUMIFRU**

5 **INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD**

6 **CUANTÍA: INDETERMINADA**

7 **DÍ:2 COPIAS**

8 En la ciudad de Guayaquil, cabecera del cantón del mismo nombre  
9 en la provincia del Guayas, República del Ecuador, a los **ONCE** días  
10 del mes de **ABRIL** del año dos mil **DIECINUEVE**; ante mí  
11 **DOCTORA MARTHA SUSANA VITERI THOMPSON, NOTARIA**  
12 **TRIGÉSIMA NOVENA** de éste cantón comparece: El señor **MARIO**  
13 **MIGUEL PADILLA NICKOLS**, en calidad de Apoderado de la  
14 compañía **SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.**  
15 **LTD**, tal como consta en la copia del Poder que se agrega a la  
16 presente escritura como habilitante.- Quien declara ser ecuatoriano  
17 de estado civil casado, ocupación las permitidas por la ley,  
18 domiciliado en Samborondón y de tránsito por la ciudad de  
19 Guayaquil. El compareciente es mayor de edad, capaz de obligarse y  
20 contratar, a quien de conocer doy fe al haberme exhibido su  
21 documento de identificación.- Advertido el compareciente por mí la  
22 Notaria de los efectos y resultados de esta escritura, así como  
23 examinado que fue en forma aislada de que comparece al  
24 otorgamiento de esta escritura sin coacción, amenazas, temor  
25 reverencial, ni promesa o seducción, me pide que eleve a escritura  
26 pública la siguiente minuta: **SEÑOR NOTARIO:** En el registro de  
27 escrituras públicas a su cargo, sírvase incorporar una de declaración  
28 juramentada, al tenor de las siguientes cláusulas: **PRIMERA.-**

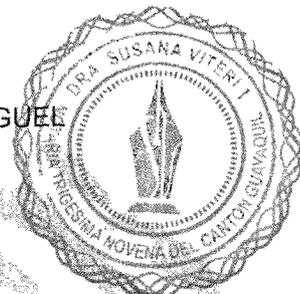
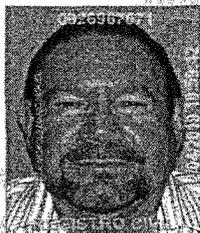


*Dra. Susana Nieri Thompson*  
NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA  
CANTON GUAYAQUIL

1 **COMPARECIENTE:** Comparece al otorgamiento de la presente  
2 escritura pública de declaración juramentada el señor MARIO  
3 MIGUEL PADILLA NICKOLS, portador de la cédula de identidad  
4 número **cero nueve dos seis nueve seis siete cinco siete uno**  
5 **(092696757-1)**, en su calidad de Apoderado Especial de la  
6 compañía SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD.  
7 de nacionalidad singapurense, conforme consta del Poder que le  
8 fuera concedido a efectos de dar cumplimiento a lo previsto en el  
9 artículo seis de la Ley de Compañías del Ecuador. **CLÁUSULA**  
10 **SEGUNDA.- ANTECEDENTES: 2.1.** La compañía SUMIFRU  
11 INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. es accionista de la  
12 compañía ecuatoriana SUMIFRU ECUADOR S.A. **2.2.** Las leyes y  
13 reglamentos del país exigen a las compañías ecuatorianas que  
14 tengan accionistas extranjeros que declaren la cadena de propiedad  
15 accionarial hasta llegar al último beneficiario que siempre deberá ser  
16 una persona natural o, en su defecto, una empresa que cotice en  
17 bolsas de valores extranjeras. **CLÁUSULA TERCERA.-**  
18 **DECLARACIÓN JURADA:** Yo, MARIO MIGUEL PADILLA NICKOLS,  
19 en mi calidad de Apoderado de la compañía SUMIFRU  
20 INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. declaro bajo la  
21 gravedad de juramento, libre y voluntariamente, conociendo las  
22 penas que castigan al perjurio, lo siguiente: **Uno.-** Que la accionista  
23 única de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. es  
24 la compañía SUMIFRU SINGAPORE PTE., de nacionalidad  
25 singapurense. **Dos.-** Que las accionistas de SUMIFRU SINGAPORE  
26 PTE. son la compañía SUMMIT GLOBAL MANAGEMENT, de  
27 nacionalidad holandesa; y, la compañía THORNTON VENTURE  
28 LIMITED, de nacionalidad centroafricana. **Tres.-** Que la accionista



# CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



**Número único de identificación:** 0926967571

**Nombres del ciudadano:** PADILLA NICKOLS MARIO MIGUEL

**Condición del cedulao:** EXTRANJERO

**Lugar de nacimiento:** HONDURAS/HONDURAS

**Fecha de nacimiento:** 18 DE JUNIO DE 1952

**Nacionalidad:** HONDUREÑA

**Sexo:** HOMBRE

**Instrucción:** SUPERIOR

**Profesión:** LAS PERMI.POR.LA.LEY

**Estado Civil:** CASADO

**Cónyuge:** MEJIA CALIX MARTA JULIA

**Fecha de Matrimonio:** No Registra

**Nombres del padre:** PADILLA GARDELA MARIO

**Nacionalidad:** HONDUREÑA

**Nombres de la madre:** NICKOLS EDITH

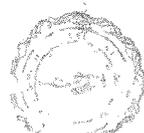
**Nacionalidad:** HONDUREÑA

**Fecha de expedición:** 9 DE DICIEMBRE DE 2015

**Condición de donante:** NO DONANTE

Información certificada a la fecha: 12 DE ABRIL DE 2019

Emisor: GABRIELA EVELYN CHUEZ NARVAEZ - GUAYAS-GUAYAQUIL-NT 39 - GUAYAS - GUAYAQUIL



Dra Susana Viteri  
NOTARIA PUBLICA  
DEL CANTON GUAYAQUIL



N° de certificado: 193-215-54676



193-215-54676

Lcdo. Vicente Tajano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente



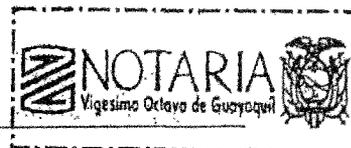




ESPACIO  
EN  
BLANCO

ESPACIO  
EN  
BLANCO

# TRADUCCIÓN



Del idioma: inglés  
Al idioma: español  
Materia de la traducción: PODER

– Inicio de la Página 1 –

[Escudo:] Academia de Leyes de Singapur  
ACADEMIA DE LEYES DE SINGAPUR



Yo, Low Hui Min, Director Financiero, Academia de Leyes de Singapur, República de Singapur, por medio de la presente certifico que Elena Tay Yoke Inn es Notaria Pública debidamente nombrada y activa en Singapur, y que la firma que aparece al pie del Certificado Notarial anexo de fecha 17 de junio de 2015 es la firma de la mencionada Elena Tay Yoke Inn.

Fechado en Singapur al 18 de junio de 2015

[Firma ilegible]

Low Hui Min  
Director Financiero  
Academia de Leyes de Singapur

[Sello rojo:] Academia de Leyes de Singapur – Sello de Certificación

[Escudo azul:] Ministerio de Relaciones Exteriores – Singapur  
15061656

[Sello azul:] Firma Original Certificada

[Firma ilegible]

EJILANE  
19 de junio de 2015



– Fin de la Página 1 –

– Inicio de la Página 2 –

[Legalización de Firma No. 84/2016 en español]

– Fin de la Página 2 –

– Inicio de la Página 3 –

CERTIFICADO NOTARIAL

A TODOS QUIENES CONOZCAN DE LA PRESENTE

Yo, ELENA TAY YOKE INN, Notaria Pública, debidamente autorizada, nombrada y activa en la República de Singapur, POR MEDIO DE LA PRESENTE CERTIFICO que el documento anexo a la presente es el original del PODER otorgado por TOSHIYUKI SHIMANO en su calidad de Director de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD., el mismo que ha sido examinado detalladamente en la fecha aquí descrita.

EN FE DE LO CUAL suscribo mi nombre e impongo mi sello oficial en la República de Singapur el 17 de junio de 2015

*[Firma ilegible]*

NOTARIO PÚBLICO  
REPÚBLICA DE SINGAPUR

*[Sello:] NOTARIO PÚBLICO - Elena Tay Yoke Inn N2014/0549 – 1 Oct 2014 – 30 de Sep 2015 - Singapur*

-- Fin de la Página 3 --

-- Inicio de la Página 4 --

[Encabezado:] Sumifru

#### PODER

SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD., una sociedad constituida bajo las leyes de la República de Singapur, con domicilio principal registrado en 101 Thomson Road, United Square #09-03 Singapur 309571, declara por intermedio de su Director, Toshiyuki Shimano lo siguiente:

1. Que las acciones de su capital están representadas por acciones nominativas;
2. Que tiene participación accionarial en la compañía ecuatoriana SUMIFRU ECUADOR S.A.;
3. Que no se dedica a otros negocios dentro de la República del Ecuador, ni de manera regular ni ocasionalmente;
4. Que no posee ningún establecimiento permanente en la República del Ecuador;
5. Que de acuerdo a lo prescrito por la Sección XIII de la Ley de Compañías no está obligada a domiciliarse en la República del Ecuador;
6. Que no está obligada a inscribirse en el Registro Único de Contribuyentes (R.U.C) del Servicio de Rentas Internas de la República del Ecuador;



7. Que no está obligada a presentar declaraciones de impuestos en la República del Ecuador;
8. Que, con el fin de dar cumplimiento a lo prescrito en la sección final del artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, por medio de la presente otorga en favor del Sr. Mario Miquel Padilla Nickols, con cédula de identidad No. 0926967571, con poder suficiente requerido por ley, para responder, a nombre de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. a cualquier posible demanda en contra de ésta dentro de la República del Ecuador, con expresa prohibición de negociar o contraer obligaciones en la República del Ecuador, a nombre de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD.

Otorgado en Singapur el 16 de junio de 2015  
SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD.

[Firma ilegible]

Nombre: Toshiyuki Shimano

Cargo: Director

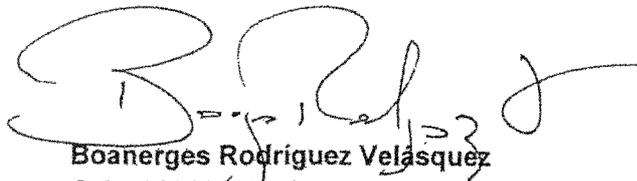
Número de Pasaporte: TH7561444



-- Fin de la Página 4 --

Al amparo del artículo 29 de la *Ley para la Optimización y Eficiencia de Trámites Administrativos*, yo, **BOANERGES RODRÍGUEZ VELÁSQUEZ**, declaro que la presente traducción consta de 3 páginas; y, certifico que es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en inglés.

Guayaquil, 15 de marzo de 2019

  
Boanerges Rodríguez Velásquez  
C.C.: 092386538-0



ESPACIO  
EN  
BLANCO

ESPACIO  
EN  
BLANCO



SINGAPORE ACADEMY OF LAW



I, Low Hui Min, Chief Financial Officer, Singapore

Academy of Law, Republic of Singapore, hereby certify that

Elena Tay Yoke Inn is a duly appointed Notary Public practising

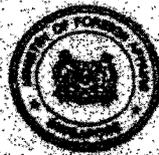
in Singapore, and that the signature appearing at the foot of the

annexed Notarial Certificate dated 17th June 2015 is the signature

of the said Elena Tay Yoke Inn.

Dated at Singapore this 18th day of June 2015.

LOW HUI MIN  
CHIEF FINANCIAL OFFICER  
SINGAPORE ACADEMY OF LAW



Certified true signature

EJILANE  
15061656

19 JUN 2015



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN YAKARTA

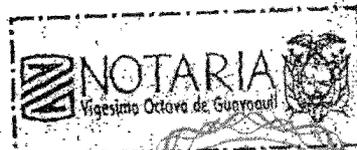
Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 84/2015

Quien suscribe GONZALO VICENTE VEGA MERA, PRIMER SECRETARIO, CONSUL en la Ciudad de YAKARTA, INDONESIA, certifica que la firma de E.JILANE E.JILANE, LEGALIZACIONES MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE SINGAPUR que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

*[Handwritten Signature]*  
GONZALO VICENTE VEGA MERA  
PRIMER SECRETARIO, CONSUL  
YAKARTA, 22 de Junio del 2015

Arancel Consular: III 15.8  
Valor: US \$ 50.00



**NOTARIAL CERTIFICATE**

**TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME**

I, **ELENA TAY YOKE INN**, a Notary Public, duly authorised, appointed, and practising in the Republic of Singapore, DO HEREBY CERTIFY that the document annexed hereunto is the original **POWER OF ATTORNEY** given by **TOSHIYUKI SHIMANO** as a Director of **SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD.**, the same having been carefully examined on the date hereof.

**IN TESTIMONY WHEREOF** I have hereunto subscribed my name and affixed my Seal of Office at the Republic of Singapore of 17<sup>th</sup> day of June 2015.

*Elena Tay Yoke Inn*  
**NOTARY PUBLIC  
REPUBLIC OF SINGAPORE**



*Elena Tay Yoke Inn*  
17/06/2015



101 Thomson Road #09-03 United Square Singapore 307591  
Tel. (65) 6438 0563 Fax. (65) 6438 0569 (Main) / 6289 6235 (Logistics)  
Co. Reg. No: Z00604539N GST Reg. No: Z00604539N

### **POWER OF ATTORNEY**

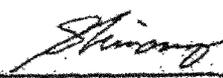


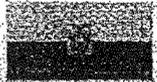
SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD., a company incorporated under the laws of the Republic of Singapore, whose principal place of business is at 101 Thomson Road, United Square #09-03 Singapore 309571, declares through its Director, Toshiyuki Shimano as follows:

1. That its capital stock is represented by nominative shares;
2. That it has stock participation in the Ecuadorian company SUMIFRU ECUADOR S.A.;
3. That it does not perform any other business activity within the Republic of Ecuador, either on a regular or occasional basis;
4. That it does not have any permanent establishment within the Republic of Ecuador;
5. That it is not obliged to establish itself within the Republic of Ecuador, pursuant to Section XIII of the Company Law;
6. That it is not obliged to register in the Unique Taxpayers' Register (R.U.C.) of the Internal Revenue Service of the Republic of Ecuador;
7. That it is not obliged to file income tax returns in the Republic of Ecuador;
8. That, in order to comply with the provisions of the final section of article 6 of the Company Law of the Republic of Ecuador, it hereby grants in favor of Mr. Mario Miguel Padilla Nickols, holder of the Ecuadorian Identity document No. 0926967571, a sufficient power of attorney, required by law, in order to respond, on behalf of SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD., to any possible claims filed against it, and to comply with the respective obligations, contracted by SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. within the Republic of Ecuador, with the express prohibition of negotiating or contracting obligations on behalf of SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD. in the Republic of Ecuador.

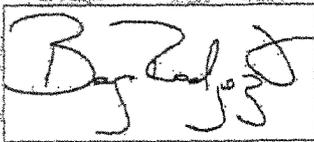
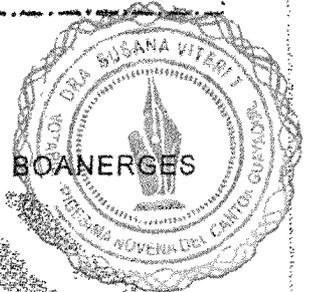
Issued in Singapore on 16 June 2015

**SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD.**

  
Name: Toshiyuki Shimano  
Position: Director  
Passport number: TH7561444



**CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD**



**Número único de identificación:** 0923865380

**Nombres del ciudadano:** RODRIGUEZ VELASQUEZ BOANERGES  
HERNAN

**Condición del cedulaado:** CIUDADANO

**Lugar de nacimiento:** ECUADOR/GUAYAS/GUAYAQUIL/TARQUI

**Fecha de nacimiento:** 30 DE ENERO DE 1989

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Sexo:** HOMBRE

**Instrucción:** SUPERIOR

**Profesión:** AB TRIB. JUZGADO REP

**Estado Civil:** SOLTERO

**Cónyuge:** No Registra

**Fecha de Matrimonio:** No Registra

**Nombres del padre:** BOANERGES RENIER RODRIGUEZ FREIRE

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Nombres de la madre:** ISABEL BELGICA DE LAS MERCEDES  
VELASQUEZ SANCHEZ

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

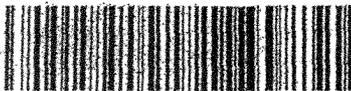
**Fecha de expedición:** 12 DE NOVIEMBRE DE 2012

**Condición de donante:** SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 15 DE MARZO DE 2019

Emisor: CRISTOPHER DUVAN AÑAZCO TORRES - GUAYAS-GUAYAQUIL-  
GUAYAQUIL

N° de certificado: 195-206-77903



195-206-77903

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente





*Dra. Susana Viteri Thompson*  
NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA  
CANTON GUAYAQUIL



1 única de la compañía SUMMIT GLOBAL MANAGEMENT es la  
2 compañía SUMITOMO CORPORATION, de nacionalidad japonesa. En  
3 cumplimiento de lo dispuesto en el ordenamiento jurídico ecuatoriano  
4 y, en especial, en la normativa expedida por la Superintendencia de  
5 Compañías, Valores y Seguros, declaro y doy fe que la compañía  
6 SUMITOMO CORPORATION se encuentra registrada en la Bolsa de  
7 Valores de Tokio, con el código ISIN número JP3404600003.  
8 **Cuatro.-**Que el accionista único de THORNTON VENTURE LIMITED  
9 es el señor Ernest Kenneth Sy Cuyegkeng, de nacionalidad filipina.  
10 **CLÁUSULA CUARTA.- DOCUMENTOS HABILITANTES:** Forman  
11 parte de este instrumento público como documentos habilitantes:  
12 **4.1.** Copia del Poder otorgado por SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET  
13 HOLDINGS PTE. LTD a favor de MARIO MIGUEL PADILLA NICKOLS;  
14 y, **4.2.** Copia de la cédula de identidad del señor MARIO MIGUEL  
15 PADILLA NICKOLS. Agregue usted señor Notario las demás cláusulas  
16 de estilo para la plena validez de estas declaraciones. Firma) Doctor  
17 Boanerges Rodríguez Freire. Matrícula número cero nueve- mil  
18 novecientos ochenta y ocho- ciento treinta y uno (09-1988-131).  
19 **HASTA AQUÍ LA MINUTA.- ES COPIA.-** Quedan agregados a mi  
20 registro, formando parte integrante de la presente escritura pública,  
21 todos los documentos habilitantes que se han considerado pertinentes  
22 para dar la solemnidad que requiere el presente instrumento público.  
23 El otorgante se identifica con el certificado obtenido del Sistema  
24 Nacional de Identificación Ciudadana que han autorizado, en  
25 acatamiento a la resolución número cero setenta y ocho guion dos mil  
26 dieciséis (078-2016), del Consejo de la Judicatura.- Leída que le fue la  
27 presente escritura de principio a fin y en alta voz, por mí la Notaria al  
28 interviniente, éste la aprueba en todas y cada una de sus partes, se



*Dra. Susana Viteri Thompson*  
NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA  
CANTON GUAYAQUIL

1 afirma, ratifica, y firma en unidad de acto y conmigo, la Notaria, de  
2 todo lo cual DOY FE.-----

3 **p. SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD**

4

5

6

7   
**SR. MARIO MIGUEL PADILLA NICKOLS**

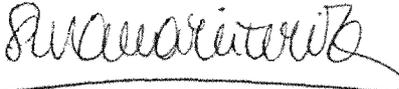
8 **C.C. # 092696757-1**

9

10

11

12

  
**DRA. SUSANA VITERI THOMPSON**

13

**NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA**

14

15

16

17

18

19

20

**SE OTORGÓ ANTE MÍ, ESTA ESCRITURA QUEDANDO INCORPORADA AL PROTOCOLO DE ESTA NOTARÍA; HOY A MI CARGO; Y, EN FÉ DE ELLO CONFIERO ESTA SEGUNDA-COPIA CERTIFICADA, QUE SELLO, RUBRICO Y FIRMO EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL, A LOS DIECISEIS DÍAS DEL MES DE ABRIL DEL DOS MIL DIECINUEVE.**



28

  
**DRA. SUSANA VITERI THOMPSON**  
**NOTARIA TRIGÉSIMA NOVENA**